

Министерство образования Республики Беларусь
Учреждение образования «Витебский государственный
университет имени П.М. Машерова»
Кафедра дошкольного и начального образования

О.В. Данич

**ФОРМИРОВАНИЕ
ЛИНГВОКУЛЬТУРНОЙ
ГРАМОТНОСТИ
МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ**

*Методические рекомендации
к учебному словарю*

*Витебск
ВГУ имени П.М. Машерова
2024*

УДК 81:008:373.3(072)
ББК 74.268.1я7+81.006.3я7
Д18

Печатается по решению научно-методического совета учреждения образования «Витебский государственный университет имени П.М. Машерова». Протокол № 6 от 25.06.2024.

Автор: доцент кафедры дошкольного и начального образования ВГУ имени П.М. Машерова, кандидат филологических наук, доцент **О.В. Данич**

Р е ц е н з е н т ы :
профессор кафедры дошкольного
и начального образования ВГУ имени П.М. Машерова,
доктор педагогических наук, доцент *Л.С. Васюкович*;
доцент кафедры инклюзивного образования
ВГУ имени П.М. Машерова, кандидат педагогических наук,
доцент *Н.И. Бумаженко*

Данич, О.В.
Д18 Формирование лингвокультурной грамотности младших школьников : методические рекомендации к учебному словарю / О.В. Данич. – Витебск : ВГУ имени П.М. Машерова, 2024. – 47 с.

В издании представлена методологическая и методическая основа формирования лингвокультурной грамотности: подходы, реализующие их принципы, педагогические технологии и общедидактические методы, актуальные для реализации поставленной цели – формирования средствами национального языка человека национальной культуры. Обозначены содержательные линии интеграции учебного словаря в процесс изучения основных учебных предметов начальной школы.

Может быть рекомендовано для практикующих педагогов, студентов педагогических специальностей и всех, кто интересуется вопросами общекультурного развития детей младшего школьного возраста.

УДК 81:008:373.3(072)
ББК 74.268.1я7+81.006.3я7

© Данич О.В., 2024
© ВГУ имени П.М. Машерова, 2024

СОДЕРЖАНИЕ

ОТ АВТОРА	4
Методологическая основа формирования лингвокультурной грамотности	5
Методические основы формирования лингвокультурной грамотности	9
Возможности использования учебного словаря при изучении учебных предметов в III–IV классах	17
Русский язык	17
Русская литература (литературное чтение)	25
Беларуская мова	29
Беларуская літаратура (літаратурнае чытанне)	30
Учебный предмет «Человек и мир», «Чалавек і свет. Мая Радзіма – Беларусь»	31
Роль словаря лингвокультурной грамотности в развитии личностных качеств учащихся	39
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	45
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ	46

ОТ АВТОРА

Актуальная для современной системы образования проблема уровня общекультурного развития подрастающего поколения требует решения уже на I ступени общего среднего образования, поскольку магистральной целью начального образования является общекультурное, познавательное, личностное развитие учащихся в контексте формирования умений эффективно взаимодействовать с окружающим миром в различных сферах деятельности. Достижение поставленной цели требует от системы образования обращения к наиболее оптимальным подходам, в рамках которых можно составить теоретико-методологическую базу отбора и разработки педагогических технологий, форм работы, эффективных методов и средств обучения, а также контрольно-измерительных материалов. В нашем случае таким универсальным средством, направленным на общекультурное развитие обучающихся на I ступени общего среднего образования, является «Учебный словарь лингвокультурной грамотности младших школьников» [1].

Лингвокультурная грамотность младшего школьника рассматривается нами как основа, элементарная и обязательная база общекультурной компетентности, формируемая и реализуемая средствами национального языка. Сформированность данного вида грамотности предполагает владение языковыми и речевыми нормами, читательскими умениями, базовыми фоновыми культурными знаниями, важнейшими нравственными ценностями, составляющими культуру личности носителя языка.

Данное учебное издание поможет педагогам организовать процесс формирования у детей младшего школьного возраста лингвокультурной грамотности, реализуя обучающий потенциал «Учебного словаря лингвокультурной грамотности младших школьников». По нашему мнению, наиболее продуктивной будет работа с учащимися III и IV классов, поскольку к этому периоду школьного обучения у детей уже сформированы навыки учебной деятельности как основного вида: активно развиваются словесно-логическое и образное мышление, закладываются основы теоретического мышления, формируется произвольное внимание, увеличивается объем запоминаемого материала, ребенок уже способен управлять своей памятью, постепенно проявляется познавательная мотивация к учебной деятельности. Кроме того, дети по-прежнему эмоциональны и эмпатичны. Все это делает возможным интегрировать в образовательный процесс конкретные обучающие и воспитательные мероприятия, результатом которых должно стать новое ментальное образование – лингвокультурная грамотность как основа для дальнейшего развития культуры личности ребенка.

МЕТОДОЛОГИЧЕСКАЯ ОСНОВА ФОРМИРОВАНИЯ ЛИНГВОКУЛЬТУРНОЙ ГРАМОТНОСТИ

Сложное, многокомпонентное содержание понятия лингвокультурной грамотности требует формирования методологической основы, в соответствии с которой будет осуществляться отбор содержания и конструирования образовательного процесса.

Методологической основой организации процесса формирования лингвокультурной грамотности являются, в первую очередь, положения лингвокультурологического и компетентностного подходов.

Лингвокультурологический подход апеллирует к аксиоматичной взаимосвязи национального языка и национальной культуры и обязательном взаимовлиянии в сознании их носителя. Поэтому язык, которым пользуется представитель определенной этнокультурной общности, рассматривается не просто как часть культуры и ее продукт, но и инструмент «присвоения» практически всех других элементов культуры, ее духовных и материальных объектов. В свою очередь, значение единицы языка анализируется и интерпретируется сквозь призму культурного опыта носителя языка, что, как пишет В.В. Красных, дает возможность «...видеть языковую единицу в качестве не только репрезентанта конкретного языкового уровня, обладающего характерными грамматическими признаками, но и – прежде всего! – единицы культурной памяти народа» [3, с. 36]. Следует обратить внимание на то, что предметом рассмотрения при проведении лингвокультурологических исследований традиционно являются те единицы языка, значение которых аккумулирует культурно-национально окрашенную информацию. По мнению В.А. Масловой, это фразеологизмы, паремии, мифологемы, архетипы, символы, эталоны, формулы этикета, модели речевого поведения и т.д. [5, с. 37-47]. Таким образом, отбор объектов белорусской лингвокультуры при составлении словника словаря лингвокультурной грамотности и материала для дидактических заданий осуществлялся нами в соответствии с положениями лингвокультурологического подхода. Реализация данного подхода предполагала опору на ряд важнейших принципов.

Принцип накопления и усвоения фоновых культурных знаний ориентирует организацию работы с учащимися таким образом, чтобы им была понятна необходимость присвоения базовых фоновых культурных знаний, содержащихся в словаре, расширения объема этих знаний, поиска новых сведений, что, безусловно, повысит их общий культурный уровень. В этом случае акцент делается на понимании ценности фоновых культурных знаний как связующего звена между поколениями, и владение ими должно осознаваться учащимися как возможность оставить после себя что-то важное.

Принцип опоры на этнокультуру трактуется нами как интерпретация хрестоматийного принципа культуросообразности, обоснованного еще А. Дистервегом, и предполагает при отборе содержания и типологии учебного материала учитывать, преобладающим образом, культурно-национальные особенности родной страны, в целом, и региона, в частности. Это благотворно повлияет на устойчивое понимание учащимися высокой ценности духовного и материального наследия своей страны и малой родины. Исходя из этого, в практическую часть включены задания, ориентированные на самостоятельный поиск и интерпретацию учащимися региональных особенностей народной культуры: обычаев, обрядов, традиций, праздников и др.

Принцип лингвокультурной ценности используемого дидактического материала определяет выбор учебного материала, предлагаемого учащимся, с учетом степени выраженности в нем культурно-национального компонента. Согласно мнению основоположников лингвокультурологии как науки и лингвокультурологического подхода в образовании (А. Вежбицкой, В.Н. Телия, В.А. Масловой, В.В. Красных, Е.М. Верещагина, В.Г. Костомарова, Л.А. Ходяковой, А.Д. Дейкиной и др.), культурно-национально окрашенная информация представлена в значении слов и словосочетаний, включенных в контекст. Чаще всего, это безэквивалентная лексика, т.е. лексемы, называющие те объекты национальной культуры, которые отсутствуют в другой (*мачанка, дранікі, выцінанка* и др.). Более сложной для анализа учащимися является коннотативная лексика, присутствующая в других языках, но имеющая иной культурно-исторический подтекст. Такой культурно-национально окрашенный языковой материал (безэквивалентные слова, фразеологизмы, поговорки, сравнения, загадки и т.п.) является ценнейшей основой изучения и присвоения учащимися национальной языковой картины мира как достояния культуры.

Таким образом, лингвокультурологический подход к отбору и конструированию учебного материала для словаря лингвокультурной грамотности младших школьников способствует формированию у учащихся национального самосознания, пониманию ценности культурного наследия, содействует приобщению к культуре родного края и родной страны.

Компетентностный подход обусловил выбор нами принципов конструирования практической части всех компонентов словарных статей словаря лингвокультурной грамотности. Это продиктовано несколькими факторами: во-первых, лингвокультурная грамотность генетически связана с общекультурной компетентностью как ее необходимая основа; во-вторых, основной целью формирования лингвокультурной грамотности является не только и даже не столько усвоение определенного объема фоновых культурных знаний и представлений о нормативно-ценностной системе этнокультурной общности (базовых компонентов лингвокультурной

грамотности), а умение применять эти знания при решении практических учебно-познавательных и учебно-исследовательских задач. Заметим, что содержание этих задач ориентировано на достижение учащимися комплекса образовательных результатов, главным образом, метапредметных и личностных и, факультативно, предметных. В трактовке основоположников компетентностного подхода применительно к образовательной практике А.Г. Асмолова, В.И. Байденко, И.А. Зимней, А.В. Хуторского эти результаты идентифицируются как личностные и метапредметные компетенции, а средством их формирования являются универсальные учебные действия (познавательные, регулятивные, коммуникативные).

Пожалуй, наиболее эффективным средством достижения метапредметных и личностных результатов является именно читательская грамотность, владение которой позволяет учащемуся успешно участвовать сначала в учебной деятельности, а затем и в профессиональной. Напомним, что читательская грамотность предполагает, в первую очередь, умение эффективно работать с любой информацией, необходимой для решения любых задач, начиная от учебных и заканчивая бытовыми. Основой для формирования читательской грамотности являются навыки смыслового чтения: чтения с пониманием, предполагающего полное осмысление содержания всего текста и его деталей, и познавательные универсальные учебные действия: общеучебные и логические, предполагающие умение находить информацию, анализировать ее, сравнивать, классифицировать и т.д. Работа над формированием читательской грамотности ориентирована на развитие читательских умений, в состав которых, согласно логике международного исследования качества чтения и понимания текста PIRLS, входят четыре группы: «1. Вычитывание (нахождение в тексте и извлечение) явной информации. 2. Формулирование прямых выводов (умозаключений). 3. Интерпретация (толкование), интеграция (связывание) и обобщение информации. 4. Оценка содержания, формы, языка, структуры текста» [9, с. 2]. В соответствии с дефиницией понятия лингвокультурной грамотности, читательская грамотность является важнейшим ее компонентом, а читательские умения, по нашему убеждению, – наиболее эффективным средством формирования не только этого компонента, но всех остальных (фоновых культурных знаний, нравственных ценностей, языков и речевых норм).

В этой связи принципиально важной нам представляется реализация такого принципа компетентностного подхода, как **принцип текстоцентричности**, поскольку ориентация работы учащихся над текстами любого жанра и способа представления информации, во-первых, соответствует требованиям к нахождению, анализу, интерпретации и оценке культурно-национально маркированной информации только в условиях контекста, а, во-вторых, непосредственно процесс формирования и дальнейшего развития самих читательских умений возможен также только на текстоориенти-

рованной основе. Этими положениями и обусловлены особенности отбора дидактического материала для словаря и принципы конструирования заданий, обязательным образом сопровождающих каждую структурную часть словарной статьи.

Аксиологический принцип, реализуемый в рамках компетентностного подхода, определяет отбор тех объектов духовной, в первую очередь, культуры, которые близки и понятны ребенку младшего школьного возраста, определяют модель его поведения в обществе, и в целом, имеют принципиальное значение для целенаправленного формирования личности младшего школьника. Таким образом, в качестве репрезентантов базовых ценностей, в словарь были включены такие лексемы, как *дружба, совесть, доброта, честность, труд, дом, Родина*.

Принцип формирования лингвокультурной грамотности в контексте функциональной грамотности ориентирует работу над словарем на развитие такого вида функциональной грамотности, как грамотность общекультурная, общекультурной компетентности. Сформированная общекультурная грамотность предполагает владение умениями свободно ориентироваться в национальной и мировой культуре, интерпретировать общенациональную и национальную художественно-эстетическую информацию, на основе усвоенных знаний решать учебно-познавательные и творческие задачи, актуальные для дальнейшей учебной и профессиональной деятельности. Отобранный материал словарных статей и сопровождающая их практическая часть направлена на то, чтобы сформировать и развить комплекс предметных, метапредметных и личностных результатов, обусловленных возрастными и познавательными возможностями учащихся.

Таким образом, построение процесса формирования лингвокультурной грамотности младших школьников в соответствии с принципами компетентностного подхода позволяет обеспечить достижение не только общекультурной компетенции, но и метапредметной и личностной.

МЕТОДИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ФОРМИРОВАНИЯ ЛИНГВОКУЛЬТУРНОЙ ГРАМОТНОСТИ

Достижение поставленной цели средствами учебного словаря лингвокультурной грамотности младших школьников – воспитание человека национальной культуры – требует использование соответствующих педагогических технологий. При организации процесса работы со словарем мы предлагаем использовать элементы технологий читательской грамотности; проблемного и развивающего обучения; критического мышления; технологии проектно-исследовательской деятельности.

Технология читательской грамотности ориентирована на формирование и дальнейшее развитие метапредметного умения работать с информацией в процессе чтения текста: понимать его смысл и анализировать усвоенную информацию. Формирование основных читательских умений представляется эффективным при использовании стратегий смыслового чтения, которое ориентировано на целостное присвоение содержания текста при работе над ним, начиная от понимания информации, ее анализа и интерпретации и заканчивая включением в эмоциональный фон текста, оценку его эстетической составляющей. В данном словаре формирование читательских умений при работе с текстами происходит при использовании таких видов чтения, как ознакомительное, просмотровое, изучающее и рефлексивное. При выборе вида чтения педагог может ориентироваться на формулировки и содержание заданий к текстам, например, – *Посчитайте, скольким живым существам причинила вред Ойка своим поступком. Выберите правильный ответ: 2, 3, 4, 5; – Какую из пословиц можно связать с популярным лозунгом «Берегите лес!»? – Почему колесо считают очень важным изобретением человека? Назовите три причины так считать; – Угадайте фразеологизмы по картинкам; – Как вы думаете, почему зайцу стало стыдно? Сочините конец сказки.*

Использование стратегий смыслового чтения можно рассматривать как эффективное средство воспитания человека культуры, на начальном этапе школьного обучения – формирования лингвокультурной грамотности как основы общекультурной компетентности. Кроме того, владение читательскими умениями является важной составляющей самой лингвокультурной грамотности, поскольку умение воспринимать и критически осмысливать тексты, использовать полученную информацию для решения любых задач, в том числе, жизненных, расширять свой читательский кругозор – это важнейшая характеристика культурного человека.

Важным условием реализации стратегий смыслового чтения при работе над содержанием словарных статей является анализ текстов любого жанра и формата («сплошных» и «несплошных»): схем, графиков, рисунков, фотографий и др.). Например, – *Попробуйте по рисункам определить, какое из трех значений слова колокол иллюстрирует каждый из них; – Как*

называется действие, которое совершает человек на фотографии? Составьте предложение с этим выражением, которое будет раскрывать смысл всего изображения.

Содержание практических заданий, являющихся обязательной частью словарных статей, и принципы их конструирования ориентированы на формирование четырех групп читательских умений:

1) умение находить и извлекать информацию, представленную в тексте в явном виде, например, – *Найдите в тексте фрагмент, в котором раскрывается роль колоколов в жизни наших предков; – Кого больше всех чтили наши предки-славяне? – Сколько значений у слова совесть? – Что может помочь человеку жить по совести? Найдите в тексте этот фрагмент.*

2) построение простых умозаключений на основе информации, изложенной в тексте в явном виде, например, – *Какой рисунок связан с содержанием рассказа? Объясните свой выбор; – Сколько лет белорусскому республиканскому фестивалю-ярмарке «Дожинки»? – Какой обычай, связанный с рубашкой, сохранился до наших дней? – Какую из поговорок можно назвать приметой? Почему?*

3) интегрирование и интерпретирование идеи и информации текста, например, – *Какое из выражений можно связать со значением слова толка? – В каком утверждении заключается идея этого стихотворения? – Сформулируйте главную мысль этой сказки. – Какие фразеологизмы из задания 3 можно использовать для описания событий рассказа?*

4) оценка содержания и формы текста, например, – *Радуница – это одновременно и грустный и радостный праздник. Каким представлен праздник в этих трех отрывках? – Выберите одно из однокоренных слов из задания 5, которым можно охарактеризовать главную героиню рассказа. – Какие еще приметы, связанные с хлебом, вы можете вспомнить? – Как вы думаете, станет ли после этого случая купец с уважением относиться к простым людям?*

Итак, включение в образовательный процесс элементов технологии читательской грамотности позволяет эффективно формировать читательские умения как элемент грамотности лингвокультурной, и как средство формирования всех других ее компонентов.

Проблемное и развивающее обучение в контексте формирования лингвокультурной грамотности ориентировано, в первую очередь, на становление учебной самостоятельности учащихся. Развивающее обучение, пришедшее на смену объяснительно-иллюстративному, своей целью имеет развитие всех возможностей учащихся: когнитивных, морально-нравственных, физических. Проблемное обучение строится на принципах развивающего обучения и предполагает не просто усвоение научных результатов, а осознание способа и алгоритма их получения, поэтому разви-

тию подлежат все сферы личности учащегося: познавательная, мотивационная, эмоциональная.

Приемы реализации проблемно-развивающей технологии представлены в словаре в виде заданий, такого, например, рода: – *Найдите в пословицах и поговорках две пары слов-признаков (какой?) с противоположным значением;* – *Найдите фрагмент текста, который доказывает фразу из песенки: “Добрым быть совсем-совсем непросто...”*; – *Попробуйте объяснить связь слова-стимула доброта и слова-реакции мама и др.*

Важным элементом практических заданий к словарю являются подсказки. Они указывают направление и источники поиска как недостающих данных, так и способы решения проблемной задачи: например, – *Какой летний праздник тоже связан с движением Солнца? Как называется этот день? Подсказка: название также начинается на букву «К». Ответ можно найти в нашем словаре;* – *Как эти цифры связаны с содержанием текста: 6, 19, 24? Подсказка: обратите внимание на время празднования Коляд православными и католиками;* – *Найдите информацию об эмблемах с изображением василька и сделайте об этом сообщение в классе. Подсказка: для поиска информации можно воспользоваться интернет-источниками (под руководством взрослых!).*

Можно утверждать, что большая часть заданий, сопровождающих каждую часть словарной статьи, сконструирована в логике проблемно-развивающей технологии обучения, что, безусловно, будет мощным стимулом развития познавательной активности ребенка.

Технология развития критического мышления, точнее, технология развития критического мышления через чтение и письмо, относится к разряду достаточно новых в педагогической теории и практике, но уже доказавших свою эффективность в образовательном процессе, направленном на достижение своей основной цели – воспитание высоко нравственной, успешной, компетентной личности, способной и стремящейся к познавательной деятельности, в том числе [2]. Главной образовательной ценностью этой технологии является ее направленность на развитие базовых мыслительных операций: восприятия информации, ее анализа, синтеза, сравнения с другой, обобщения, классификации и т.д. Традиционно выделяемые этапы в организации образовательного процесса с применением технологии развития критического мышления (стадия вызова, стадия осмысления и стадия рефлексии) могут найти место в формировании лингвокультурной грамотности средствами учебного словаря.

Стадия вызова предполагает актуализацию имеющихся знаний, которая вызвана столкновением с новым, неизвестным. Это серьезно мотивирует учащихся к активной познавательной деятельности, поскольку заставляет осознать и принять недостаточность собственных знаний, а также необходимость их пополнения. Эта стадия чаще всего требует использования таких приемов, как «Верные/неверные утверждения» (например,

«Назовите утверждение, которое НЕ соотносится с содержанием отрывков»; «Какое из утверждений можно считать главной мыслью этой сказки?»; «Выберите утверждение, которое содержит основную идею этого стихотворения»; «Мозговой штурм» (например, *«Какое из значимых слова дерево вам было ранее неизвестно?»;* «Значение каких слов (фразеологизмов) вам непонятно? Обменяйтесь мнением с другом (соседом по парте)»). Будет эффективной индивидуальная и парная формы работы.

Стадия осмысления информации предполагает непосредственную работу учащихся с новой информацией, ее анализ, систематизация, поиск путей решения проблемы, обозначенной на стадии вызова, т.е. на этом этапе активно работают основные мыслительные процессы. Продуктивными приемами являются приемы, как «Толстые и тонкие вопросы» (например, тонкий вопрос – *Что означает слово «волот»?* и толстый вопрос – *Как вы думаете, в каком виде спорта, кроме хоккея, мог бы добиться успеха зубренок? Почему?»;* «прогнозирование с помощью открытых вопросов», например, *Как вы думаете, сможет ли этот случай чему-нибудь научить Николая? А вас?»;* – *Перечитайте текст задания 1, сказку и продолжите фразу: «Лев – царь зверей, а человек – ...»;* прием «перепутанные логические цепи», например, *«Расположите даты так, чтобы они отражали последовательность событий в тексте: 1887, 1922, 1914, 1985, 1977»;* прием поиска ключевых слов, например, *«Выпишите из текста слова (сочетания слов), которые можно использовать при составлении его плана».* Работу эффективно организовывать в парах, группах и индивидуально.

Стадия рефлексии, ориентированная на понимание учащимися объема и ценности полученных новых знаний и умений. Важность этой стадии трудно переоценить, поскольку ребенок учится формировать и аргументировать собственную точку зрения, стремится к пополнению собственного интеллектуального багажа. Здесь также эффективными будут толстые и тонкие вопросы, верные и неверные утверждения, а также прием «свободное письмо», например, *«Попробуйте описать настоящую дружбу»;* *«Докажите васильку, что друзья у него есть».*

В целом, можно сказать, что четкие границы между стадиями при изучении нового учебного материала выстроить сложно, поскольку содержание, приемы и формы работы ориентированы на, безусловно, эффективное развитие познавательных, коммуникативных и рефлексивных умений учащихся, а дополнительным плюсом является мотивация и интерес к учебному процессу со стороны учащихся.

Технология проектно-исследовательской деятельности является эффективным способом реализации системно-деятельностного подхода в образовании, который заявлен в образовательном стандарте начального образования как один из ведущих.

В процессе работы над проектом учащимся предстоит работа настоящих исследователей: они должны увидеть объем недостающих знаний, определить источники нужной информации, найти ее, проанализировать, отделить главное от второстепенного и использовать для реализации цели проекта. Таким образом, исследовательская деятельность, направленная на то, чтобы узнать неизвестное, является обязательным элементом проектной деятельности: «Занимаясь реализацией проекта, дети в силу небольшого жизненного опыта и недостатка знаний часто сталкиваются с неясными, непонятными или неизвестными им моментами, которые требуют поиска и «открытия» нового для детей знания, т. е. исследования» [11, с.210].

Заслуживает внимания точка зрения ряда ученых, согласно которой само понятие проектно-исследовательской деятельности, сущностные характеристики, скорее, ориентировано на учащихся среднего и даже старшего школьного возраста [7]. Тогда более корректным и обоснованным нам представляется понятие проектной задачи как «прообраза» собственно проекта. Такие задачи активно используются при организации образовательного процесса в логике системы начального образования Д.Б. Эльконина – В.В. Давыдова, а их решение ориентировано на применение учащимися целого ряда способов действия, средств и приемов в ситуациях, по форме и содержанию приближенных к реальным.

Проектные задачи имеют ряд особенностей:

- проектная задача состоит из нескольких заданий, которые связаны между собой общей темой и которые служат ориентирами при решении поставленной задачи в целом – создание конечного продукта в виде реального, осязаемого результата;

- система заданий, входящих в проектную задачу, может требовать разных стратегий ее решения: последовательного выполнения заданий, произвольной последовательности выполнения, выявления этой последовательности самими учащимися;

- проектные задачи могут быть ориентированы как на один учебный предмет, так и на несколько одновременно;

- основное условие для проектирования проектных задач – это возможность использовать имеющиеся знания для решения незнакомой практической проблемы, в результате чего ребенок (или группа детей) получают созданный ими реальный продукт» [8];

- использование проектных задач позволит учителю наблюдать за процессом формирования способов работы и способов действий учащихся вне отдельного учебного предмета или отдельно взятой темы, т.е. осуществлять мониторинг формирования учебной деятельности в целом [8].

Таким образом, представляется целесообразным остановиться на термине **«технология решения проектных задач»** как в большей степени

соответствующем дефиниции понятия проектно-исследовательской деятельности младших школьников.

Эта технология достаточно активно использована в словаре, главным образом, при конструировании содержания рубрики «Для находчивых и любознательных», например, «– *Подготовьте сообщение о традициях празднования дожинок, которые приняты в вашей местности*», «– *Узнайте таинственную историю креста Евфросинии Полоцкой и поделитесь ею с одноклассниками*»; «– *Найдите информацию о 2-3 самых знаменитых мостах в мире. Составьте и сделайте сообщение об этом одноклассникам*» и др. Такая работа может выполняться индивидуально, в парах или группах. Педагогу обязательно следует обязательно оказывать консультативную и координирующую помощь, привлекать родителей и других взрослых.

Организация образовательного процесса, направленного на овладение учащимися лингвокультурной грамотностью и использование перечисленных выше педагогических технологий, требует применения соответствующих методов. Нам представляется наиболее продуктивной в формировании лингвокультурной грамотности младших школьников система **общедидактических методов**, характерных, в первую очередь, для проблемно-развивающего обучения и основанных на особенностях взаимодействия субъектов образовательного процесса. Данная типология разработана И.Я. Лернером и М.Н. Скаткиным [4; 10], которые выделили две группы методов: репродуктивные и продуктивные. В группу репродуктивных методов отнесены следующие:

– Информационно-рецептивный (объяснительно-иллюстративный), который предполагает сообщение учащимся знаний в готовом виде: в виде рассказа, мини-лекции, таблицы, презентации и т.п. Задачей учащихся является воспринять и запомнить предлагаемый педагогом материал. Можно сказать, что сведения об определенном объекте духовной и материальной белорусской культуры, изложенные в информационной части каждой словарной статьи (задание 1), усваиваются учащимися как раз в рамках использования педагогом этого метода.

– Репродуктивный метод направлен на закрепление полученных знаний и выработку на их основе умений и навыков. Этот процесс происходит по шаблону (плану), предложенному педагогом, и позволяет выявить степень понимания учащимися учебной информации. Предлагаемые педагогом задания (вопросы) носят типизированный (клишированный) характер, их повторяемость способствует формированию устойчивых умений и навыков, в нашем случае, умений работать с информацией. При работе со словарем этот метод может использоваться педагогом в работе, главным образом, с заданием 1 (работа с информационной статьей), заданием 6 (художественный текст) и другими заданиями, предполагающими поиск информации, представленной в явном виде, ее извлечение, например, –

Найдите в тексте и продолжите перечисление...; – Назовите три традиции празднования Коляд; – Найдите в тексте фрагмент, в котором раскрывается роль колоколов в жизни наших предков.

Продуктивными методами обучения являются следующие:

– Проблемного изложения материала, используя который педагог обозначает проблему и демонстрирует способ ее решения. Следя за логикой действий учителя, понимая суть шагов, учащиеся усваивают культуру мышления, его теоретический тип. Представляется эффективным в рамках этого метода организовывать работу над заданиями 2, 3, 4, 5, например, – *При отливке колокола существовал обычай придумывать разные небылицы, чтобы колокол громче звучал. Попробуйте установить, какой фразеологизм и пословица из задания 2 связаны с этим поверьем? Подсказка: фразеологизм должен обозначать пустые разговоры, сплетни, выдумки; – Подберите 2-3 пословицы и поговорки из задания 2, которые подтверждают основную идею этого стихотворения. Подсказка: в пословицах должно говориться о пользе книг и чтения для развития ума человека.*

– Эвристический метод (частично-поисковый) предполагает осуществление учащимися исследовательской деятельности, направленной на решение части проблемы, определенной педагогом, но не всей проблемы целиком. Этот метод используется при организации работы с любым заданием словарной статьи, например, – *Какое из значений слова книга отражено в этих пословицах и поговорках? Подсказка: следует обратить внимание на 1-е значение этого слова; — Выберите любой фразеологизм, который обозначает положительную характеристику человека, или правильное поведение, или полезный, на ваш взгляд, предмет и составьте с ним предложение. Подсказка: можно выбрать фразеологизмы, например, красная книга или ходячая книга.*

Заметим, что использование этого метода, равно, как и метода проблемного изложения позволяет сформировать у учащихся такие важнейшие умения, как интеграция и интерпретация информации, а также формулирование прямых и не прямых выводов: – *Попробуйте найти объяснение, почему одной из реакций на слово колокол стало слово царь? Подсказка: ищите значение сочетания Царь-колокол, в поисках ответа обратитесь за помощью к учителю или сформулируйте поисковый запрос в интернете; – Почему добрые поступки делают нас счастливее? Докажите это, используя содержание текста и свои мысли. Вспомните, какими добрыми поступкам вы гордитесь?*

– Исследовательский метод предполагает организацию самостоятельной творческой и исследовательской деятельности путем постановки перед учащимися проблемной задачи, пути и способы решения которой выбираются учащимися самостоятельно на основе ранее полученных знаний. Этот метод ориентирован на развитие у учащихся творческих способностей. Наиболее уместным будет использование этого метода при работе

над заданием 7 словаря (рубрика «Для находчивых и любознательных»), например, – *Найдите 3-4 белорусские пословицы поговорки или фразеологизма, посвященных понятию доброты; – Узнайте таинственную историю креста Евфросинии Полоцкой и поделитесь ею с одноклассниками; – Попробуйте найти сведения о музыкальных произведениях, в которых использовался колокольный звон: авторы, названия, как звучит.*

Использование данных методов позволяет реализовать как обучающую, так и воспитывающую функции учебного словаря в процессе изучения большинства школьных предметов. Так, согласно нормативным и учебно-программным документам, регламентирующим организацию и осуществление процесса обучения и воспитания детей младшего школьного возраста (образовательный стандарт начального образования, типовые учебные планы, учебные программы по учебным предметам, инструктивно-методические письма к началу нового учебного года, методические указания и рекомендации и др.), работа по общекультурному воспитанию учащихся осуществляется в процессе изучения целого ряда учебных предметов гуманитарной, в первую очередь, направленности: русского языка, белорусского языка, русской литературы (литературного чтения), белорусской литературы (літаратурнага чытання), учебного предмета «Человек и мир», «Мая Радзіма – Беларусь», изобразительного искусства, музыки. Представляется целесообразным использование ресурсов «Учебного словаря лингвокультурной грамотности младших школьников» с учетом содержательных и структурных особенностей каждого из перечисленных выше учебных предметов, включенных в типовой учебный план начальной школы.

ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УЧЕБНОГО СЛОВАРЯ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ОСНОВНЫХ УЧЕБНЫХ ПРЕДМЕТОВ

Русский язык, III-IV класс

Формирование лингвокультурной грамотности средствами учебного словаря, т.е. на материале словарных статей и заданий к ним, в процессе изучения учебного предмета «Русский язык» в III и IV классах характеризуется следующими возможностями:

– формирование умений работать с текстом: определять авторскую идею, тему текста, его части, связи между ними; видеть связи между предложениями в составе связного текста, между словами в словосочетаниях;

– развитие умений различать предложения по цели высказывания и эмоциональной окрашенности, видеть грамматическую основу предложений, а также понимать роль главных и второстепенных членов предложения в построении собственных высказываний;

– формирование понятий о многозначности слов (на примере заголовочной части словарной статьи), отработка умений определять значение многозначного слова по контексту; умений формировать синонимические ряды и антонимические пары; формирование представлений о фразеологизмах как образных выражениях языка, умений анализировать их значение по заданному параметру и определять возможности их употребления в речи (тексте) в зависимости от выявленных характеристик;

– отработка умений находить части слова (приставку, корень, суффикс, окончание), формирование знаний о смыслообразующей роли корня, о словообразующей и формообразующей функции суффиксов и приставок, формообразующей роли окончаний;

– развитие умений определять частеречную принадлежность слов по семантическим признакам; обобщение и углубление знаний о грамматических категориях имен существительных, прилагательных, глаголов, в частности, сложных случаев употребления форм числа, падежа, времени; умений видеть роль слов различных частей речи в построении связных высказываний;

– формирование и развитие умений строить связные высказывания (в монологической и диалогической речи) в соответствии с заданными параметрами речевой ситуации (целью, задачами, статусом участников общения, местом, временем), а также с соблюдением языковых, речевых норм русского языка и культурно-национально обусловленных правил поведения.

Конкретизация использования учебного словаря в образовательной деятельности учащихся в рамках учебного предмета «Русский язык» представлена в следующих технологических картах.

Учебный предмет «Русский язык», 3 кл.

Заголовочная единица	Тема	№ задания (-й-) в словаре
Азбука	Фразеологизмы	2
	Корень слова. Однокоренные слова	5
	Предложение	4
	Предложения и словосочетания	3
	Предложение повествовательное, вопросительное, побудительное	1
	Обращение	3
	Синонимы	4
	Тема. Основная мысль, заголовок текста	1
	Типы текстов: текст-повествование, текст-описание	1
	Лексическое значение слова. Однозначные и многозначные слова	7
	Словообразующая роль суффиксов. Образование слов с наиболее употребительными суффиксами.	5
Аист	Связь заголовка с темой и основной мыслью	6
	Части текста-повествования: начало, основная часть, концовка	6
	План текста, его назначение	6
	Виды предложений по цели высказывания: повествовательные, вопросительные, побудительные	6
	Связь слов в словосочетании	4
	Имена существительные одушевлённые и неодушевлённые. Число имён существительных. Род имён существительных.	1, 2, 4
	Предложение и словосочетание	4
Беловежская пуца	Текст. Расширение представлений о тексте, заголовке текста.	1
	Двойные согласные в словах	5
	Число имён существительных	6
	Изменение имён существительных по вопросам	1, 4, 5
Березинский заповедник	Тема. Основная мысль, заглавие текста	1, 2, 4
	Предложение	1, 2, 3, 4, 5
	Главные члены предложения	1, 2, 3, 4, 5
	Второстепенные члены предложения без деления на виды	1, 2, 4
	Предложение и словосочетание	1, 2, 4
	Синонимы	3, 4
	Фразеологизмы	1, 4
	Корень слова, однокоренные слова	1, 4
	Толкование значения слов с помощью однокоренных слов	3
	Имя существительное, его значение и роль в предложении	1, 2, 3, 4
Имя прилагательное как часть речи	1, 2, 3, 4	
Глагол как часть речи, его значение, роль в предложении	1, 2	
Василек	Предложение и словосочетания	4
	Имя прилагательное как часть речи	4
	Тема. Основная мысль, заголовок текста	1

	Слова с прямым и переносным значением	2
	Синонимы	2
	Антонимы	2
	Лексическое значение слова. Однозначные и многозначные слова	3
	Окончание. Связь слов в предложении с помощью окончания	5
	Корень слова, однокоренные слова	5
Дерево	Синонимы	5
	Расширение представлений о тексте, заголовке текста. Связь заголовка с темой и основной мыслью	6
	Типы текстов: текст-повествование и текст-описание	6
	Связь слов в предложении	1, 6
	Понятие об однозначных и многозначных словах; словах с прямым и переносным значением	1,3
	Корень слова, однокоренные слова. Суффикс как часть слова. Приставка как часть слова.	5
Доброта	Фразеологизмы	3
	Предложение и словосочетание	4
	Тема. Основная мысль, заголовок текста	1,6
	План текста	6
	Главные члены предложения	1, 6
	Второстепенные члены предложения	1, 5, 6
	Словосочетание	1, 4, 5, 6
	Антонимы	2,6
	Корень слова, однокоренные слова	5
	Имя существительное, его значение, роль в предложении	1,4,6
	Имя прилагательное как часть речи	1,2,4,5,6
	Глагол как часть речи, его значение, роль в предложении	1,6
Дружба	Синонимы	5
	Типы текстов	1, 6
	Предложение и словосочетание	5
	Имя существительное как часть речи: общее значение, вопросы, роль в предложении	6
	Имена существительные одушевленные и неодушевленные	6
Дом	Фразеологизмы	2
	Виды предложений по цели высказывания: повествовательные, вопросительные, побудительные	6
	Понятие об однозначных и многозначных словах, словах с прямым и переносным значением	1
	Ознакомление с толковым словарем	1
	Однокоренные слова	1
Колесо	Понятие об однозначных и многозначных словах, словах с прямым и переносным значением	1
	Типы текстов (повествование, описание)	6
	Разбор предложения по членам предложения	6
	Знакомство с фразеологизмами	3
	Ознакомление с толковым словарем	1
Культура	Корень слова, однокоренные слова	4
	Значение приставок у-, в-, за-, употребление слов с этими	5

	приставками. Разбор слова по составу	
	Род имён существительных	1
Нарочь	Текст	1
	Текст	5
	План текста	1
	Абзац. Красная строка	5
	Типы текстов	5
	Предложение и словосочетание	1
	Слово	4
	Общее знакомство с частями речи	3
	Имя существительное как часть речи	4
	Имя прилагательное как часть речи	1
Нить	Расширение представлений о тексте, заголовке текста. Связь заголовка с темой и основной мыслью	6
	Типы текстов: текст-повествование и текст-описание	6
	Связь слов в предложении	1, 6
	Понятие об однозначных и многозначных словах; словах с прямым и переносным значением	1, 2
	Корень слова, однокоренные слова. Суффикс как часть слова. Приставка как часть слова.	5
	Фразеологизмы	3
Родина	Текст	6
	Предложение	4
	Предложение и словосочетание	5
	Синонимы	4
	Корень	5
	Состав слова. Правописание слов	5
	Общее знакомство с частями речи	5
	Имена существительные одушевленные и неодушевленные	6
	Число имен существительных	5
	Глагол как часть речи	3
Совесь	Расширение представлений о тексте, заголовке текста	6
	Связь заголовка с темой и основной мыслью	6
	Составление плана из 3–5 пунктов	6
	План текста, его назначение	6
	Понятие об однозначных и многозначных словах, словах с прямым и переносным значением	1
	Знакомство (на практическом уровне) с фразеологизмами	3
	Ознакомление с толковым словарем	1
Франциск Скорина	Корень слова, однокоренные слова	3
Хатынь	Типы текстов	5
	Предложение и словосочетание	3
	Состав слова. Правописание слов	4
	Фразеологизмы	5
	Имя существительное как часть речи	3
	Общее знакомство с частями речи	5
Хлеб	Именительный падеж имени существительного	6
	Родительный падеж	5

	Именительный и винительный падеж	1
	Родительный и винительный.	3
	Винительный и предложный падежи	6
	Род и число имён прилагательных	2
	Личное местоимение	5
	Изменение глаголов в прошедшем времени	4
	<i>He</i> с глаголами	2
	Неопределенная форма глагола	2
Человек	Фразеологизмы	3
	Корень слова, однокоренные слова	5
	Имя прилагательное как часть речи	4, 5
	Корень слова, чередование согласных в корне слов	5
	Лексическое значение слова	1
Честность	Синонимы	4
	Антонимы	5
	Фразеологизмы	3
	Непроизносимые согласные в корне слова	7
Язык	Предложение	6
	Знакомство с фразеологизмами	3, 7
	Понятие об однозначных и многозначных словах, словах с прямым и переносным значением	2, 4, 5
	Однокоренные слова	5
	Связь слов в словосочетании. Связь слов в предложении	4
	Корень слова, однокоренные слова	2, 5
	Род имён существительных	5
	Имя существительное, его значение, роль в предложении	1

Учебный предмет «Русский язык», 4 кл.

Заголовочная единица	Тема	№ задания(-й-) в словаре
Азбука	Разбор местоимений как части речи. Использование местоимений <i>ты, вы</i> в формулах речевого этикета	7
	Имя существительное как часть речи	4
	Повторение изученного в 3 классе	5
	Повествовательное, вопросительное, побудительное предложение. Главные и второстепенные члены предложения.	3
Беловежская пуща	Употребление имён прилагательных в речи	1
	Склонение имён прилагательных в форме единственного числа. Склонение имён прилагательных в форме множественного числа.	1
	Личные местоимения 1-го, 2-го и 3-го лица	1, 5
	Соединение однородных членов с помощью интонаций и слов <i>а, но, и</i>	1,5
	Типы текстов	1,5
	Интонация перечисления, знаки препинания при однородных членах предложения	1,5
	Написание глаголов на -тся, ться	1, 5, 6

Березинский заповедник	Склонение имен существительных	1, 3
	Понятие о местоимении	1, 2, 3, 5
	Изменение глаголов по временам и числам	1, 3
	Правописание <i>не</i> с глаголами	1, 2, 4
	Неопределенная форма глагола	1, 2, 4
	Написание глаголов на –тся и –ться	1, 2, 4
	Понятие об однородных членах в предложении	1, 2, 4
	Знаки препинания и интонация в предложении с однородными членами	1, 4
Брестская крепость	Имя существительное как часть речи	1
	Имя прилагательное как часть речи.	5
	Глагол как часть речи (углубленное повторение)	1
	Главные и второстепенные (без деления на виды) члены предложения.	6
	Понятие об однородных (главных и второстепенных) членах предложения	1, 6
	Расширение представлений о текстах-повествованиях и текстах-описаниях	1, 6
	Текст-рассуждение (ознакомление на практическом уровне).	1, 6
	Составление элементарных текстов-рассуждений (устно)	6
	Части текста, связь между ними (расширение представлений)	6
Составление плана текста (коллективно и самостоятельно)	6	
Дерево	Имя существительное как часть речи	5
	Склонение имен существительных	1
	Фразеологизмы	3
	Составление плана текста	6
	Расширение представлений о текстах-повествованиях и текстах-описаниях. Текст-рассуждение	1, 6
	Главные (подлежащее и сказуемое) и второстепенные (без деления на виды) члены предложения.	1, 6
Доброта	Склонение имен существительных	1, 4, 6
	Понятие о местоимении	1, 6
	Изменение глаголов по временам и числам	1, 6
	Неопределенная форма глаголов	1, 6
	Написание глаголов на -тся и -ться	1, 6
	Понятие об однородных членах предложения	1, 4, 5, 6
	Знаки препинания и интонация предложений с однородными членами	1, 6
Дом	Имя прилагательное как часть речи	5
	Падеж имен существительных	1
	Разбор имени существительного как части речи	1
	Главные и второстепенные (без деления на виды) члены предложения	1, 6
	Расширение представлений о текстах-повествованиях и текстах-описаниях	1, 6
	Составление плана текста (коллективно и самостоятельно)	6

Дружба	Однородные члены предложения. Понятия об однородных членах предложения	3
	Имя прилагательное как часть речи (повторение)	4
	Повествовательное, вопросительное, побудительное предложения. Восклицательное предложение (углубленное повторение). Главные и второстепенные члены предложения	4
	Типы текстов: текст-повествование, текст-описание, текст-рассуждение	1
Книга	Повторение изученного в 3 классе	3
	Имя существительное как часть речи	1
	Три склонения имен существительных	6
	Имя прилагательное как часть речи (повторение)	4
	Употребление имён прилагательных в речи (повторение)	4
	Именительный и винительный падежи	5
	Разбор глагола как части речи	6
	Изменение глаголов настоящего и будущего времени по лицам и числам (спряжение)	3
	Типы текстов: текст-повествование, текст-описание, текст-рассуждение	7
Части текста, связь между ними (расширение представлений)	7	
Колесо	Падеж имен существительных	1
	Употребление предлогов с различными падежными формами имен существительных	1, 6
	Склонение имен существительных во множественном числе	1, 6
	Разбор имени существительного как части речи	1, 6
	Главные и второстепенные (без деления на виды) члены предложения.	1, 6
	Расширение представлений о текстах-повествованиях и текстах-описаниях.	1,6
	Составление элементарных текстов-рассуждений (устно).	4
Культура	Глагол как часть речи (углубленное повторение)	4
Мост	Изменение существительных по падежам (склонение)	1
	Расширение представлений о текстах-повествованиях и текстах-описаниях	6
Нить	Расширение представлений о текстах-повествованиях и текстах-описаниях. Текст-рассуждение	1, 6
	Главные (подлежащее и сказуемое) и второстепенные (без деления на виды) члены предложения	6
Рубашка	Три склонения имен существительных	2
	Части текста, связь между ними (расширение представлений) Составление плана текста (коллективно и самостоятельно)	1
Совесьть	Части текста, связь между ними (расширение представлений)	6

Труд	Имя прилагательное как часть речи	1
	Имя существительное как часть речи	5
	Части текста, связь между ними (расширение представлений)	6
Франциск Скорина	Предложение и словосочетание	3
Человек	Имя существительное как часть речи	5
	Разбор имени существительного	1
	Правописание падежных окончаний имен существительных 2-го склонения	2
Честность	Типы текстов: текст-повествование, текст-описание, текст-рассуждение	1
	Правописание безударных падежных окончаний имён прилагательных в форме единственного и в форме множественного числа	4
	Запятая при однородных членах предложения без союзов и связанных союзами и, а, но (без сообщения термина «союз»)	6
Язык	Имя прилагательное	4
	Типы предложений по цели высказывания и по интонации (повторение)	5
	Главные и второстепенные (без деления на виды) члены предложения	6
	Глагол как часть речи (углубленное повторение)	6
	Понятие о местоимении как части речи	6

Русская литература (литературное чтение) III–IV класс

Формирование лингвокультурной грамотности средствами учебного словаря в процессе изучения учебного предмета «Русская литература (литературное чтение)» в III и IV классах предполагает следующее:

– формирование читательских умений на основе текста литературного произведения: определять авторский замысел, основную мысль; делить текст на смысловые части, находить опорные (ключевые) слова, на этой основе составлять план текста;

– расширение и конкретизация знаний о родовой, жанровой и стилиевой принадлежности литературного произведения, на этой основе аргументированная идентификация текста по роду, жанру и стилю;

– формирование и развитие умений составлять характеристику персонажей, с опорой на текст и собственный опыт объяснять и прогнозировать их поступки;

– отработка навыка чтения связного текста.

Использование материала словарных статей при изучении разделов учебного предмета можно представить в следующих технологических картах:

Учебный предмет «Литературное чтение», 3 кл.

Заголовочная единица	Тема	№ задания(-й-) в словаре
Аист Василёк	Сказки о животных Белорусские народные сказки	1, 3, 6
Березинский заповедник Беловежская пуца Нарочь	«Лиса и козел»	1, 2, 3, 5
	«Неведомый рай»	2
	«Гадкий утенок» Х. К. Андерсен	1
	«Чиж и голубь», «Лебедь, Щука, Рак» И. Крылов	1, 2, 5
	«Белка и волк» Л. Толстой	1, 2, 3
	Белорусские народные сказки	1, 2, 3, 6
Доброта Дружба Совесть Труд Честность		
	Внеклассное чтение. Сказки народов мира	1, 2, 3, 6
	В. Сутеев. «Палочка-выручалочка»	1, 2, 4, 6
	Х. К. Андерсен. «Гадкий утёнок»	1, 2, 3, 6
	Внеклассное чтение. Книги о детях и детстве	1, 2, 3, 6
	Внеклассное чтение. Басни И. Крылова, Л. Толстого, С. Михалкова для детей	1, 6
	Научно-познавательная и художественная литература Б. Житков. «Как слон спас хозяина от тигра», «Слон» (текст из энциклопедии)	1, 6, 7

Дожинки	Произведения устного народного творчества: народные песни (жнивные), пословицы и поговорки	1, 2, 3, 4, 6
Дом Мост Нить	«Не силой, а умом» (белорусская народная сказка), «Два брата» (латышская народная сказка)	1, 3, 6, 7
	Литературные бытовые сказки Х. К. Андерсен. «Пятеро из одного стручка»	1, 2, 3, 6, 7
	Литературные бытовые сказки Е. Пермяк «Семьсот семьдесят семь мастеров»	1, 2, 3, 6
	Е. Пермяк. «Чужая калитка»	1, 2, 3, 6
Коляды	Произведения устного народного творчества: народные песни (колядные), пословицы и поговорки	1, 2, 3, 5
Купалье	Произведения устного народного творчества: народные песни (купальские), пословицы и поговорки	1, 2, 3, 5
Культура	А. Пушкин «Сказка о рыбаке и рыбке»	1, 7
	В. Осеева «Волшебное слово»	1, 2, 5, 6
Нарочь Радзивиллы	Волшебные сказки	1, 5, 6
	Легенды	1, 5, 6
	Научно-познавательные рассказы	1, 5, 6
Родина	Живое народное слово	1, 6
	Народные сказки	1, 2, 6
	Художественные рассказы	1, 6
Евфросиния Полоцкая Книга Франциск Скорина	С. Михалков. «Как бы жили мы без книг»	2, 4, 5, 6
Брестская крепость Хатынь	Художественные рассказы	1, 5
	Научно-познавательные рассказы	1, 5

Учебный предмет «Литературное чтение», 4 кл.

Заголовочная единица	Тема	№ задания(-й-) в словаре
Аист Березинский заповедник Беловежская пуща Нарочь	Константин Бальмонт. «Поспевает брусника...» В. Орлов. «Ковровые дорожки» Сергей Есенин. «Пороша» Василий Жуковский. «Жаворонок». Владимир Степанов. «Чудеса» Федор Тютчев. «В небе тают облака...».	1, 4, 5, 6
Аист Березинский заповедник	Х.К. Андерсен. «Ромашка» Виталий Бианки. «Лесная газета», «Лесные сказки и рассказы».	1, 2, 3, 6

Беловежская пуща	Георгий Скребицкий. «В лесу и на речке», «Всяк по-своему», рассказы о природе.	
Дожинки Коляды Купалье Радуница	«Перун» «Ярило»	1, 3, 5, 6
Дерево Дом Колесо Мост Нить	«Что такое. Кто такой» (энциклопедия для детей в 3 томах)	1, 2, 3, 6
	<i>М. Ильин.</i> «Рассказы о вещах»	1, 2, 3, 6
	<i>Павел Клушанцев.</i> «О чем рассказал телескоп» (рассказы «Где Земля кончается?», «Из чего сделаны Солнце и Луна?»)	1, 2, 3, 6
	<i>Галина Ганейзер.</i> «География в картинках»	1, 2, 3
	А. Ивич «Приключения изобретений»	1, 2, 3, 6
	«Что такое. Кто такой» (энциклопедия для детей в 3 томах)	1, 2, 3, 6
Нарочь Радзивиллы Родина	Произведения устного народного творчества: сказания, легенды, былины. «Бездонное богатство», «Неман и Лоша» (белорусские легенды).	1, 4, 5
Доброта Дружба Совесть Честность Человек	Внеклассное чтение. Книги о ребятах-сверстниках (повести и рассказы)	6, 7
	Ю. Яковлев. «Рыцарь Вася»	1, 2, 3
	Е. Пермяк. «Мама и мы»	1, 4
	Введение в раздел. А. Пушкин. «Сказка о царе Салтане...» (отрывок из сказки)	1, 4
	Былины. «Как Илья из Мурома богатырём стал».	2, 3
	Лев Давыдычев. «Лелишна из третьего подъезда»	1, 2, 3, 6
	О. Уайльд «Мальчик-звезда» (отрывок из сказки)	1, 2, 3, 6
	Введение в раздел. С. Маршак. «Рассказ о неизвестном герое»	1, 3, 6
	Повесть-сказка. А. Линдгрэн. «Пеппи Длинныйчулок» (глава «Как Пеппи спасает двух малышей»)	6, 7
	Современная повесть-сказка. Л. Бессон. «Артур и минипуты» (глава из книги)	1, 2, 3, 6

Работая над формированием лингвокультурной грамотности младших школьников, педагог обязательно должен учитывать принципиально важные для нашей страны условия близкородственного билингвизма, когда общекультурное развитие детей происходит средствами обоих равноправных языков, белорусского и русского, на материале белорусской лингвокультуры (в соответствии с принципом опоры на этнокультуру). Роль белорусского языка в формировании национального самосознания очевид-

на и неоспорима, но в билингвальной языковой среде, с преобладанием на данный момент русского языка как языка неформального общения, становится совершенно уникальным явлением, когда русский язык – это не менее эффективное средство, каким белорус «присваивает» и русскую, и белорусскую культуру, осознавая себя частью белорусского народа.

Закономерно, что русский язык, которым пользуются белорусы, отличается от языка исконных его носителей. Речь идет не о «трасянке» как о проявлении интерференции на всех языковых уровнях: фонетическом, лексическом, грамматическом, или, как ее называют, белорусско-русский язык. Нам представляется важным обратить внимание на нивелирование проявлений скрытой интерференции, когда в речи русскоговорящих, использующих белорусский язык в определенной ситуации (или, наоборот), появляются вынужденные паузы, лексические лакуны (пропуски), вызванные незнанием нужного соответствия на другом языке. Такие лакуны обычно заполняются словами из родного языка, или формами слов, что является нарушением языковых и речевых норм. Поэтому в словаре, включающем лексические единицы – обозначения важнейших для белорусской культуры объектов, в обязательном порядке приводится белорусский эквивалент данного названия. Кроме того, распространенным элементом словарных статей является включение для анализа белорусского языкового материала, обладающего наиболее выраженным культурно-национальным своеобразием: фразеологизмов, пословиц, поговорок. Встречаются и целые тексты на белорусском языке: научно-популярные и художественные, прозаические и поэтические.

Беларуская мова, III–IV класс

В процессе изучения учебного предмета «Беларуская мова» представляется возможным использование словаря лингвокультурной грамотности для решения магистральной задачи – формирования учащихся-билингвов, одинаково хорошо говорящих как на белорусском, так и на русском языке, и ряда частных задач:

- нивелирование негативных последствий языковой интерференции на лексическом и морфологическом уровнях;
- формирование умений выявлять межъязыковую омонимию;
- закрепление умений работать с текстом (вычленять тему, идею автора, находить текстовые фрагменты по заданному критерию и др.);
- формировать умения видеть и анализировать культурно-национальный фон, скрытый в языковом материале, в процессе работы с текстами на другом языке.

Учебный предмет «Беларуская мова» 3 кл./4 кл.

Заголовочная единица	Тема	№ задания(-й-) в словаре
Василёк Дружба Совість Труд Язык	Назоўнікі, род і лік якіх не супадаюць у беларускай і рускай мовах	Лексическое значение слова
Колокол Совість	Знаёмства на практычным узроўні з выпадкамі міжмоўнай аманіміі ў беларускай і рускай мовах	Лексическое значение слова
Радуница	Сінонімы	1
Аист Беловежская пуца	Прыметы тэксту. Спосабы выказвання асноўнай думкі у тэксце. План тэксту. Тыпы тэкстаў. Спосабы раскрыцця адной тэмы ў розных тэкстах	1, 2, 4, 5
Нарочь Радуница Родина	Прыметы сказа. Апавядальныя сказы. Пытальныя сказы. Дзейнік і выказнік — галоўныя члены сказа. Даданыя члены сказа	1, 2, 3, 4, 5
Совість Труд Честность Якуб Колас Янка Купала	Значэнне слова. Словы, аднолькавыя па гучанні, розныя па значэнні. Роднасныя (аднакаранёвыя) словы.	1, 2, 3, 4, 5
Дожинки	Род назоўнікаў	1
Нарочь Родина Хатынь	Часціны мовы	2, 3, 4, 5
	Назоўнік	2, 4, 5
	Прыметнік	1, 2
	Дзеяслоў	4, 5
	Назоўнік	3, 4

Беларуская літаратура (літаратурнае чытанне)

Учебны предмет «Беларуская літаратура (літаратурнае чытанне)» мае сур'езны потенциал для фарміравання ў учащих ся ўсіх кампанентаў лінгвокультурнай грамотнасці. Уключэнне ў адукацыйны працэс учебнага слоўніка дазваляе папоўніць багаж фоновых культурных ведаў пры знаёмстве з тэкстамі выдаючыхся паэтаў Беларусі, расшырыць і углыбіць предметныя ведаў аб ролі і каштоўнасці прыказак, прыказак, будавання тэкстаў і многае іншае. У цэлым, выкарыстанне слоўніка бачыцца ў наступных напраўленнях:

- фарміраванне ўменняў паралельна працаваць з тэкстамі на рускай і беларускай мове, выкарыстоўваючы інфармацыю па зададзенаму крытэрыю;
- рэалізацыя міжпредметных сувязей з учебнымі прадметамі «Чалавек і свет», «Руская мова», «Руская літаратура» ў працэсе пошуку ў тэкстах і самастойнага выбару беларуска-рускіх адпаведнасцяў і фрагментаў-ілюстрацый да ацвярджэнняў;
- развіццё навыкаў выразіцельнага чытання на беларускай мове.

Учебны предмет «Беларуская літаратура» 3 кл./4 кл.

Загалоўная адзінка	Тэма	№ задання(-яў) у слоўніку
Аіст Хатынь	Цётка “Чаму птушкі адлятаюць”. Я. Галубовіч “Вясна”. А.Дударэў “Буслы”. В.Жуковіч “Бусел над Хатынню”	1
Белавежская пушча	М. Маляўка «Будзем біць рэкорды»	5
Дерево	Чалавек і яго род: Б. Сачанка “Адкуль пайшоў род”	1
	Чалавек на планеце Зямля: М. Пазнякоў “Клён”. Пятрусь Броўка. «А ты хоць дрэва пасадзіў?»	1, 2, 3, 6
Дошкі	П. Броўка «Песня хлеба» Восеньскія песні.	3, 5
Дружба	Прыказкі пра дружбу. Васіль Гурскі. «Верныя сябры»	1, 2, 3, 6
Родина	Прыказкі пра адносінны да Радзімы.	1, 2, 3
	Ніл Гілевіч. «Я – беларус», Пятрусь Броўка. «Дарагая Беларусь», Уладзімір Карызна. «Люблю цябе, Белая Русь»	1, 4, 5
Азбука Кніга Франціск Скорына	Эдзі Агняцвет «Свята кнігі»	1
	А. Клышка. «Франціск Скарына, альбо Як да нас прыйшла кніга» («Зала сарака», «У слаўным горадзе Полацку») М.Пазнякоў. «Мая бібліятэка»	1, 2, 3, 5, 6
Хатынь	Пятрусь Броўка. «А хіба ёсць, што забываюць?» Л.Дайнека. «Прынясіце кветкі салдатам». Аркадзь Куляшоў. «Над спаленай вёскай»	1, 2, 3, 5
Мова	Леанід Дайнека. «Любіце мову», Лёля Багдановіч. «Мы дзеці мовы беларускай». Пятрусь Броўка. «Родныя словы»	1, 2, 3, 4, 6, 7

Учебные предметы «Человек и мир», «Чалавек і свет. Мая Радзіма – Беларусь»

Фоновые культурные знания, которые являются базовым компонентом лингвокультурной грамотности, включают знания о важнейших объектах духовной и материальной культуры белорусского общества: нравственных ценностях, нормах поведения, историко-культурных событиях, знаменитых людях, образцах художественной культуры, природных памятниках и о многом другом. Без владения такими сведениями невозможно вхождение человека в культуру своей страны. Достаточно большая часть таких знаний формируется у учащихся в процессе изучения учебных предметов «Человек и мир», «Чалавек і свет. Мая Радзіма – Беларусь». Работа со словарем лингвокультурной грамотности позволяет решить следующие задачи:

- формировать устойчивое и положительно эмоционально окрашенное представление о важнейших для Беларуси природных и созданных человеком объектах как культурно-национальной и общечеловеческой ценности;

- в процессе расширенного знакомства с объектами материального и нематериального наследия страны (народными праздниками, обычаями, памятниками архитектуры и др.), выдающимися деятелями Отечества (Франциском Скориной, Евфросинией Полоцкой, Янкой Купалой, Якубом Коласом, Марком Шагалом) формировать чувства гражданственности и патриотизма;

- развивать основы экологической культуры учащихся в процессе углубленного и эмоционально окрашенного знакомства со значимыми белорусскими природоохранными объектами: Беловежской пущей, Березинским заповедником, озером Нарочь;

- формировать умения взаимодействовать со сверстниками и взрослыми, соблюдая общепринятые правила и нормы поведения, опираясь на систему нравственных ценностей, таких, как дружба, честность, доброта, совесть и др.;

- формировать умения осуществлять элементарную исследовательскую деятельность в процессе выполнения учебно-познавательных заданий и решения проектных задач (построение алгоритма выполнения, поиск источников и обработка информации, представление результатов и др.).

Учебный предмет «Человек и мир», 3 кл.

Заголовочная единица	Тема	№ задания(-й) в словаре
Аист	Луг и его обитатели	1
	Охрана природы- важная задача государства	1
Беловежская пуща	Основные природные сообщества	1
	Лес как природное сообщество	1
	Растения и животные леса	2
	Взаимосвязь между растениями и животными леса	3

Березинский заповедник	Заповедники и национальные парки Республики Беларусь	1
	Природоохранная деятельность человека	5
	Растения и животные болот	2
	Взаимосвязи между растениями и животными болот	3
	Влияние деятельности человека на природное сообщество болота	4
	Охрана водоёмов от загрязнения	1
	Лесные богатства Беларуси	1, 3, 4, 5
	Болото и его обитатели	1, 3, 5
	Значение болот в природе и жизни человека	1, 3, 5
	Охрана природы – важная задача государства	1, 2, 3, 4, 5
	Богатство природы Земли	1, 2, 3, 4, 5
	Растения - обитатели суши	3, 4, 5
	Животные – обитатели суши	1, 3, 4, 5
Дерево	Природные сообщества Беларуси. Лес и его обитатели. Лесные богатства Беларуси. Растения – обитатели суши	1.
	Влияние тепла и влаги на разнообразие растений земного шара. Растения теплолюбивые и холодостойкие, засухоустойчивые и влаголюбивые, светолюбивые и теневыносливые	6
Дом	Земля – наш общий дом	1
Колесо	Земля как планета Солнечной системы.	1
Нарочь	Водные богатства Республики Беларусь	1
Труд	Использование и охрана полезных ископаемых	2
	Охрана природы – важная задача государства	4
	Правила здорового образа жизни	6
	Богатство природы Земли	2
Человек	Человек – часть живой природы	2
	Кожа человека	5
	Органы чувств человека	6
	Правила здорового образа жизни	2
Язык	Органы слуха, обоняния, осязания, вкуса человека	7

Учебный предмет «Чалавек і свет. Мая Радзіма – Беларусь», 4 кл.

Заголовочная единица	Тема	№ задания(-й-) в словаре
Брестская крепость	Гістарычныя падзеі і іх даты	1
	Пачатак Вялікай Айчыннай вайны	1
	Подзвіг абаронцаў Брэсцкай крэпасці	1,2,5
	Адлюстраванне памяці аб гістарычных падзеях, дзеях гісторыі і культуры ў назвах гарадскіх плошчаў, праспектаў і вуліц	6
Дерево	Берасцяныя граматы	1
Дом Родина	Паняцце «Бацькаўшчына»	1

Дожинки Купалье Коляды Радуница	Маўклівыя сведкі мінуўшчыны	1
		1
	У што верылі нашы продкі	1
Дружба	Будаўніцтва новага жыцця	1
Культура	У краіне майстроў і творцаў	1
	Ад батлейкі – да паланэза	2
	Песняры роднай мовы і бацькаўшчыны	7
Евфросиния Полацкая	Жыццёвы выбар юнай Прадславы.	1
	Асветніцкая дзейнасць Еўфрасінні Полацкай і яе павучанне людзям.	4
	Стварэнне Спаса-Еўфрасіннеўскай царквы ў Полацку.	1
	Крыж Еўфрасінні Полацкай як культурна-хрысціянская каштоўнасць беларускага народа.	3
Колесо	Вырабы беларускай прамысловасці	1
Марк Шагал	У краіне майстроў і творцаў	1, 2, 3
Нарочь	Зямля блакітных рэк і азёр	1, 2, 6
Радзівиллы	Пад сценамі старажытных замкаў	1
Родина	Беларусь – мая Радзіма	1
	Мы і нашы суседзі	1
	Нашы продкі	2
	Па якіх законах жылі нашы продкі	6
	Адкуль пайшлі назвы нашых гарадоў	6
Совесьць	Сцяг беларуская дзяржавы	5
Хатынь	Беларусь у гады Вялікай Айчыннай вайны	1
		3
		6
Честность	Па якіх законах працавалі нашы продкі	1
	Багацце нашай краіны	1
Франциск Скорина	Вучоба Францыска Скарыны.	2
	Скарына як пачынальнік кнігадрукавання сярод усходніх славян.	1
	Афармленне выдадзеных Ф. Скарынам кніг	4
	Патрыятычны заповіт Ф. Скарыны.	3

МЕТОДИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ СЛОВАРНЫХ СТАТЕЙ

Целью практических заданий, сопровождающих каждый структурный компонент словарной статьи является:

– прочное усвоение культурно-национально окрашенных сведений об изучаемом объекте духовной и материальной культуры, поскольку эффективность понимания, воспроизведения и применения новой информации связана с выходом на практический уровень и в разы выше, в сравнении с наглядным и словесным методом обучения;

– формирование и развитие целого ряда метапредметных читательских умений, которые, во-первых, являются наиболее эффективным, по нашему убеждению, инструментом усвоения знаний вообще и лингвокультурных, в частности; во-вторых, позволяют учащимся овладевать читательской грамотностью как важнейшей частью грамотности функциональной (формирование которой является магистральной задачей всего образовательного процесса).

Остановимся подробнее на практической части каждого компонента словарной статьи и ее методическом потенциале.

Структурный компонент словарной статьи и его характеристика	Общая характеристика заданий	Формируемые читательские умения	Используемый метод обучения по характеру познавательной деятельности учащихся (информационно-рецептивный; репродуктивный; проблемного изложения; эвристический; исследовательский)	Формы работы
1. Информационный текст научно-популярного жанра, акцент в содержании которого сделан на культурно-национальном своеобразии	Задания к тексту ориентированы на формирование читательских умений, связанных с поиском и извлечением информации, формулированием на ее основе прямых выводов, анали-	– Находить информацию, представленную в явном и неявном виде; – анализировать, интегрировать и интерпретировать информацию: а) разной формы представления (в виде рисунка, фотографии, схемы); б) находящу-	Главным образом, информационно-рецептивный; репродуктивный. В меньшей степени, метод проблемного изложения и эври-	Индивидуальная, фронтальная

рассматриваемого «культурного» объекта	зом и интерпретацией информации и ее оценкой в процессе ознакомительного и изучающего чтения текста. Количество заданий – 5	юся в нескольких источниках; – формулировать и аргументировать собственную точку зрения с опорой на текст и жизненный опыт; – выявлять причинно-следственные связи; – выявлять критерии для классификации и на их основе классифицировать явления	стический	
2. Пословицы и поговорки (или афоризмы), содержащие лексему, обозначающую изучаемый объект культуры	Задания позволяют формировать как предметные умения, связанные, в основном, с учебными предметами «Русский язык» и «Литературное чтение», так и метапредметные, ориентированные на поиск и извлечение информации, ее анализ и интерпретацию. Кол-во заданий – 3	– Находить информацию, представленную в явном и неявном виде; – анализировать, интегрировать и интерпретировать (преобразовывать) информацию: а) разной формы представления (в виде рисунка, фотографии, схемы); б) находящуюся в нескольких источниках; – Обосновывать решение при помощи самостоятельно найденных доказательств	Репродуктивный, проблемного изложения, эвристический	Индивидуальная, фронтальная
3. Фразеологизмы, в состав которых входит лексема-обозначение объекта духовной и материальной культуры	Содержание заданий направлено на формирование умений находить, обобщать, интегрировать и интерпретировать информацию, представленную в нескольких источниках и в разной форме, а также ряда предметных знаний и умений, связанных с фразеологизмами как единицами языка и речи	– Интегрировать и интерпретировать информацию, которая представлена в явном и неявном виде; – оценивать информацию с позиции известности и новизны; – анализировать и синтезировать информацию из нескольких источников; – искать недостающую информацию, используя различные источники; – выявлять и	Проблемного изложения, эвристический	Индивидуальная, фронтальная

	Кол-во заданий – 3	оценивать экспрессивные свойства фразеологизмов и их роль в речи		
4. Ассоциативные ряды к слову-стимулу – обозначению объекта культуры	Задания позволяют формировать и развивать предметные умения анализа языковых единиц, метапредметные умения интерпретировать информацию, представленную в неявном виде, а также развивают абстрактно-логическое и ассоциативное мышление. Кол-во заданий – 3	<ul style="list-style-type: none"> - Интегрировать и интерпретировать неявную информацию из нескольких текстовых источников; - умение устанавливать причинно-следственные отношения, а также отношения сходства и различия; - соотносить текстовую информацию и визуальную; - анализировать лексическое и грамматическое значение слов; - создавать эмоционально окрашенные образы окружающей действительности 	Проблемного изложения, эвристический	Индивидуальная
5. Словообразовательные ряды с лексемой, обозначающей изучаемый объект культуры	Задания ориентированы на расширение и уточнение знаний о словообразовательных связях слов и формирование метапредметных умений анализа и интерпретации явной и неявной информации. Кол-во заданий – 3	<ul style="list-style-type: none"> - выявлять семантические и структурные связи между однокоренными и родственными словами; - использовать метод моделирования для решения учебно-познавательной и творческой задачи; - искать и связывать единицы информации по заданному критерию; - формулировать и аргументировать собственную точку зрения - обосновывать 	Репродуктивный, проблемного изложения, эвристический	Индивидуальная, фронтальная

		решение при помощи самостоятельно найденных доказательств		
6. Художественный текст в жанре рассказа или сказки (авторской/фольклорной), раскрывающий общечеловеческую и/или культурно-национальную ценность анализируемого объекта культуры	Задания к тексту позволяют расширить круг чтения учащихся, уточнить литературные знания и представления, формировать читательские умения и навыки самостоятельной литературно-творческой деятельности в процессе ознакомительного, изучающего и поискового чтения текста. Кол-во заданий – 5	<ul style="list-style-type: none"> - Проводить анализ, синтез и интерпретацию содержания текста, находить основные текстовые компоненты; - определять жанровые особенности произведения, тему, основную идею; - искать информацию за пределами текста, используя различные источники; - строить связное высказывание на основе содержания текста, дополнительных сведений (в том числе, самостоятельно найденных) и личного жизненного опыта; - оценивать эмоциональный фон и роль изобразительно-выразительных средств текста; - выражать собственное мнение с опорой на текст и нравственные ориентиры; - подбирать языковые средства, адекватные учебно-познавательной задаче и речевой ситуации 	Информационно-рецептивный; репродуктивный; проблемного изложения, эвристический	Фронтальная, индивидуальная, групповая
7. Задания повышенной сложности, содержание ко-	Задания предполагают индивидуальную или групповую проектную	- Осуществлять поиск явной и неявной информации по заданному критерию;	Проблемного изложения, эвристический, иссле-	Индивидуальная, групповая

<p>торых ориентировано на решение проектных задач</p>	<p>деятельность, направленную на создание материальных объектов: презентаций, сообщений и др., а также на формирование всех видов метапредметных умений: познавательных, коммуникативных, регулятивных и личностных достижений</p>	<ul style="list-style-type: none"> - пользоваться различными источниками информации (в т. ч. текстами разного жанра и типа, Интернетом), работать с цифровой информацией в условиях сочетания различных типов информации для решения учебно-познавательных и учебно-практических задач; - строить монологическую и диалогическую речь, конструировать письменные и устные высказывания, письменные тексты в соответствии с нормами языка; - принимать, осознавать, формулировать индивидуальные и коллективные цели и учебные задачи; - использовать метод наблюдения и анализа для получения нового знания; - осознавать смысловые / ценностные результаты своих действий 	<p>довательский</p>	<p>вая</p>
---	--	---	---------------------	------------

РОЛЬ СЛОВАРЯ ЛИНГВОКУЛЬТУРНОЙ ГРАМОТНОСТИ В РАЗВИТИИ ЛИЧНОСТНЫХ КАЧЕСТВ УЧАЩИХСЯ

Особую роль играет словарь лингвокультурной грамотности в создании условий для достижения учащимися личностных результатов, важнейшими из которых, согласно образовательному стандарту начального образования, являются те, которые связаны с представлением о ключевых для белорусского народа нравственных понятиях, таких, как доброта, честность, совесть, сострадание, терпение, уважение, дружба [6, с.20]. Многоаспектное рассмотрение этих нравственных категорий позволяет младшему школьнику не просто сформировать устойчивое представление о них, но и «присвоить» их, включить в собственную систему нравственных ориентиров. Этому, в первую очередь, посвящено содержание словарных статей «Дружба», «Честность», «Совесть», «Доброта», а также содержание и других статей словаря.

Приведем примеры использования материала словарных статей в целях формирования личностных качеств учащихся, связанных с системой нравственных ценностей.

Название словарной статьи	№ задания	Содержание задания (вопроса)	Формируемые умения
Доброта Честность Совесть	1	<ul style="list-style-type: none"> – Почему добрые поступки делают нас счастливее? Докажите это, используя содержание текста и свои мысли. Вспомните, какими добрыми поступкам вы гордитесь? – Что дает человеку привычка поступать честно? А вам? Приведите примеры из своей жизни. – Продолжите перечисление поступков по совести (3-4), по схеме: НЕ + действие предмета. 	<ul style="list-style-type: none"> - Анализировать и оценивать собственные поступки и поступки других людей в соответствии с принятыми общечеловеческими, национальными ценностями, этическими нормами и правилами; - выражать и аргументировать собственную точку зрения; - способность к саморегуляции и рефлексивному анализу; - доносить своё решение в соответствии с задачами и условиями коммуникации.
Доброта Дружба Честность Совесть	2, 3	<ul style="list-style-type: none"> – Назовите две-три пословицы или поговорки, в которых обозначена важность и ценность доброты для себя и окружающих. – В какой пословице наиболее точно отражено ваше представление о дружбе и друзьях? Почему? – Кто такой плут? Приведите примеры из жизни, когда нечестное поведение кого-либо приво- 	<ul style="list-style-type: none"> - Умение объяснять смысл своих оценок, мотивов, целей, поступков; - понимать и принимать сущность нравственных ориентиров, заложенных в значении фразеологизмов, пословиц и поговорок; - адекватно оценивать, регулировать собственные поступки и реагировать на поступки окружающих людей;

		<p>дило к неприятностям, ссорам.</p> <p>– Восстановите пропуски в устойчивых выражениях: <i>Не за страх, а за; ни? ни совести.</i></p> <p>Составьте с ними предложения или словосочетания.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - выражать и аргументировать собственную точку зрения; - с опорой на знания и собственный опыт конструировать устные высказывания в соответствии с нормами русского языка.
Доброта	7	<p>– Обсудите вместе со взрослыми, когда доброе дело (помощь, совет, подсказка) не принесут пользы тому, кому вы помогаете?</p>	<ul style="list-style-type: none"> - понимать себя, свои и чужие желания, потребности и регулировать своё поведение и эмоциональное состояние с целью эффективного межличностного взаимодействия; - демонстрировать социальную адаптацию и продуктивное взаимодействие со взрослыми и сверстниками.
Азбука	1	<p>– На картинке изображена азбука, которую используют в общении с людьми, которые не слышат и не могут говорить. Подумайте, для чего может быть полезным каждому знать эту азбуку?</p>	<ul style="list-style-type: none"> - проявлять толерантное отношение к людям с ОПФР; - быть готовым оказывать посильную помощь тем, кто в ней нуждается
Василек	6	<p>– Согласны ли вы с васильком, который считал, что у него нет друзей?</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Анализировать и оценивать поступки других людей в соответствии с принятыми общечеловеческими, национальными ценностями
Колокол Культура Нить Рубашка Труд	6 7 7 3 7	<p>– Какому человеческому качеству учит колокол современных детей?</p> <p>– Перечитайте фрагмент текста задания 1 о правилах, на которых строится культура, и скажите, какие правила нарушила главная героиня сказки?</p> <p>– Как вы думаете, когда человека называют «марионеткой», это хорошо или плохо? Почему?</p> <p>– Какой из этих фразеологизмов связан с понятием «бескорыстная помощь людям»?</p> <p>- Какими, по вашему мнению, качествами обладает человек, который привык все добывать своим трудом?</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Анализировать и оценивать свои поступки и поступки других людей с точки зрения общепринятых нравственных норм
Труд	6	<p>– Как вы думаете, сможет ли этот случай чему-нибудь научить Николая? А вас?</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Проявлять способность к саморегуляции и рефлексивному анализу; - выражать и аргументировать собственную точку зрения с опорой на текст и собственный опыт
Честность	1	<p>– Перечислите, какие качества вы бы хотели видеть у своих друзей.</p>	

– Имеет ценностные представления о семье, проявляет уважительное отношение к членам семьи [6, с. 20]:

Название словарной статьи	№ задания	Содержание задания (вопроса)	Формируемые умения
Доброта Родина	4 2	– Попробуйте объяснить связь слова-стимула <i>доброта</i> и слова-реакции <i>мама</i> . – Назовите 2-3 пословицы, в которых Родина и мама (родители) – это близкие по значению слова	- понимать и принимать ценность семейных отношений, регулировать собственное поведение с опорой на социально одобряемые внутрисемейные связи.
Дерево	7	- Попробуйте нарисовать свое родословное дерево.	- Знать и гордиться историей своей семьи
Дожинки	3	– Какие из овощей и фруктов, «спрятанных» в загадках, выращивают в вашей семье или любят в вашей семье?	- Проявлять интерес к жизни своей семьи
Нить	6	– Какой урок вы вынесли из этого рассказа?	- Понимать и принимать ценность семейных отношений, регулировать собственное поведение с опорой на социально одобряемые внутрисемейные связи.

– Проявляет гуманное отношение к окружающему миру [6, с.20]:

Название словарной статьи	№ задания	Содержание задания (вопроса)	Формируемые умения
Василек	6	– Правильным ли вы считаете поведение девочек? Почему?	- проявлять бережное отношение к объектам природы; - выражать и аргументировать собственную точку зрения
Дерево	1 6	- Найдите два фрагмента текста, в которых говорится о том, что деревья воспринимались древними славянами как живые существа. Считаете ли вы деревья живыми? - Как вы думаете, можно ли исправить ошибку Ойки? От чего это зависит?	- выражать и аргументировать собственную точку зрения с опорой на текст и собственный опыт; - проявление готовности к осуществлению дел, полезных другим людям, своей стране
Нарочь	7	– Составьте устный рассказ на белорусском языке «Нарач – блакітае сэрца Радзімы».	- Осознавать ценность национальных природных объектов и гордиться ими;

		– Есть ли в вашей местности озеро? Может быть, река? Подготовьте для своих одноклассников сообщение об этих природных объектах.	- проявлять интерес к прошлому и настоящему своей малой Родины; - конструировать устные и письменные высказывания в соответствии с нормами русского языка и опорой на собственный опыт
--	--	---	---

– Осознает свою принадлежность к белорусскому народу и проявляет уважение к государственным символам Республики Беларусь [6, с. 20]:

Название словарной статьи	№ задания	Содержание задания (вопроса)	Формируемые умения
Евфросиния Полоцкая	3	– Попробуйте объяснить сами или обсудите вместе с учителем, почему вопросы воспитания прекрасных людей обсуждаются на мероприятии, названном в честь преподобной Евфросинии Полоцкой.	- Адекватно оценивать вклад выдающихся белорусов в развитие родной страны; - анализировать поступки других людей с опорой на общепринятые нравственные нормы и личный опыт
Книга	7	- Какие государственные символы Республики Беларусь вы знаете? Где их можно увидеть?	- Проявлять национальную самоидентификацию и интерес к официальной белорусской символике
Культура	2 7	– Как вы думаете, какая культура может зародиться в среде, о которой идет речь во втором высказывании: духовная или материальная? Или художественная? Почему? - Найдите в этих образных выражениях слова – названия предметов и явлений национальной культуры	- Проявлять интерес к культуре как общечеловеческой ценности; - выражать и аргументировать собственную точку зрения с опорой на текст и собственный опыт; - осознавать принадлежность к белорусской культуре, проявлять уважение к ней.
Родина	1	– Перечислите, что вы понимаете под выражением <i>малая Родина</i> . – Почему Беларусь часто называют «синеокой?»	- Проявлять национальную самоидентификацию, чувство любви и уважения к своей стране и месту своего рождения и проживания близких людей

– Знает прошлое и настоящее своей Родины и гордится ею [6, с.20]:

Название словарной статьи	№ задания	Содержание задания (вопроса)	Формируемые умения

Брестская крепость Хатынь	2	- Как вы думаете, получили ли защитники Брестской крепости, награду, о которой говорится в отрывке 3? Почему вы так думаете?	- Осознавать ценность героического прошлого своей страны; - выражать и аргументировать собственную точку зрения;
	3	- Как вы думаете, почему одной из реакций стало слово <i>Сталинград</i> ?	- конструировать устные высказывания с опорой на текст и собственный опыт;
	6	- Вместе с одноклассниками найдите более подробную информацию о мемориальном комплексе «Хатынь», сделайте сообщение на эту тему.	- проявлять умение продуктивно взаимодействовать со сверстниками в процессе решения учебных познавательных задач
Дожинки Коляды Купалье Радуница	1	- Проводился ли республиканский фестиваль «Дожинки» в вашей местности? Чем он запомнился? Составьте свой ответ в виде связного устного высказывания.	- Проявлять интерес к прошлому и настоящему своей малой Родины;
	6, 7	- Подготовьте сообщение о традициях празднования дожинок (Купалье, Радуницы), которые приняты в вашей местности.	- конструировать устные и письменные высказывания в соответствии с нормами русского языка и опорой на собственный опыт
	7	- Подготовьте сообщение о ваших местных колядных традициях.	
Евфросиния Полоцкая	5	- Узнайте таинственную историю креста Евфросинии Полоцкой и поделитесь ею с одноклассниками.	- Проявлять инициативность, самостоятельность, целеустремленность, уверенность, ответственность, волевые качества, обеспечивающие эффективную познавательную деятельность.
Колокол	7	- Соберите информацию о колоколах, находящихся в ближайшем к вам храме: сколько их, когда они появились, когда звучит колокольный звон. Поделитесь информацией с одноклассниками.	- Проявлять интерес и уважение к религиозным убеждениям окружающих; Проявлять интерес к жизни своей малой Родины
Купалье	7	- Какой великий белорусский поэт свой псевдоним связал с народным праздником Купалье? Попробуйте догадаться, почему?	- Проявлять интерес и уважение к жизнедеятельности выдающихся представителей белорусского народа;
Франциск Скорина	1	- С какой книги первопечатник начал свою просветительскую деятельность?	- выражать и аргументировать собственную точку зрения
		- Чем прославился Франциск Скорина еще до начала книгопечатания? Найдите в тексте подтверждение.	
Марк Шагал	4	- Что художники называют словом «пленэр» (запомните его написание!)?	- Проявлять интерес и уважение к жизнедеятельности выдающихся представителей бе-

Франциск Скорина	6	<ul style="list-style-type: none"> - Найдите информацию о последующих пленэрах, организованных в родном городе Шагала. - Подумайте, какой смысл вкладывал Марк Шагал в свое высказывание: «Париж, ты мой Витебск!». - Найдите названия картин Марка Шагала, которые изображены на рисунках в предыдущих текстах. 	<p>лорусского народа;</p> <ul style="list-style-type: none"> - проявлять инициативность, самостоятельность, целеустремленность, уверенность, ответственность, волевые качества, обеспечивающие эффективную познавательную деятельность; - проявлять уважение к культуре истории своего народа и человечества в целом.
	5	<ul style="list-style-type: none"> - Одна из ассоциаций к слову Шагал – слово-реакция <i>квадрат</i>. Как это связано со знаменитой картиной «Черный квадрат»? 	
	5	<ul style="list-style-type: none"> - Узнайте историю знаменитой книги Франциска Скорины «Малая подорожная книжица (книжка)». О чем она была? Где находится сейчас? - Найдите информацию о скульптурной группе, посвященной Якубу Коласу в Минске: когда и кем она была создана, где находится, что включает, как выглядит). 	
Мост Родина Хатынь	6	<ul style="list-style-type: none"> - Есть в вашей местности мосты, названные чьими-либо именами? 	<ul style="list-style-type: none"> - Осознавать принадлежность к культуре малой Родины, интерес уважение к ней. - проявлять интерес к культуре истории своего народа и человечества в целом; - проявлять умение продуктивно взаимодействия со сверстниками процессе решения учебных познавательных задач
	7	<ul style="list-style-type: none"> - Найдите информацию о 2-3 самых знаменитых мостах в мире. Составьте и сделайте сообщение об этом одноклассникам. 	
	6	<ul style="list-style-type: none"> - Вместе с друзьями подготовьте сообщение-презентацию на тему «Моя малая Родина», рассказав об истории родного края, его природе, памятных местах, известных земляках. 	
Радзивиллы	4	<ul style="list-style-type: none"> - Попробуйте по рисунку узнать Несвижский замок. 	<ul style="list-style-type: none"> - Проявлять интерес к культуре истории своего народа и человечества в целом.
Радунца	1	<ul style="list-style-type: none"> - С каким великим праздником связана Радунца? 	<ul style="list-style-type: none"> - Проявлять интерес к культуре истории своего народа и человечества в целом.

Представляется возможным использовать этот духовно-нравственно ориентированный материал для работы как на уроках по учебным предметам, так и во внеурочной деятельности: при организации внеклассных и внешкольных мероприятий: классных часов, викторин, квестов, тематических олимпиад, праздников, интерактивных экскурсий и многое другое.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Предлагаемый для работы «Учебный словарь лингвокультурной грамотности младших школьников» обладает серьезным потенциалом для решения важнейшей стратегической задачи современного образования – воспитания высоконравственной личности, обладающей таким уровнем общей культуры, который позволит осознанно воспринимать себя частью своей страны, своего народа.

Не менее важна и тактическая задача, на решение которой также направлено содержание словаря – формирование лингвокультурной грамотности как основы общекультурной компетенции, владение которой обеспечит комфортное, неконфликтное и продуктивное взаимодействие с окружающим миром. В этом случае педагоги должны осознавать главное: язык, на котором вы говорите и который изучаете вместе с детьми, оказывает на его носителей мощнейшее развивающее, воспитательное воздействие. Именно он незаметно, но неумолимо заставляет нас думать именно так, видеть мир именно таким и даже поступать именно таким образом... Поэтому мы можем и должны использовать это чудесное свойство языка для воспитания детей хорошими, умными и честными людьми!

Многогранность взаимодействия языка, на котором говорит человек, и культуры, представителем которой он является, позволяет осваивать окружающий мир с помощью языка, получать знания о своей родной культуре и культуре мировой, приобретать умения пользоваться этими знаниями в любой деятельности. Выделенные нами составляющие лингвокультурной грамотности – фоновые культурные знания, нравственные ценности, языковые, речевые нормы и читательские умения – являются ориентирами для построения комплексной работы педагога, направленной на общекультурное развитие учащихся. Изложенная методологическая и методическая основа этого процесса демонстрирует его научный, системный, а главное, национально ориентированный характер и вооружает педагога адекватным инструментарием для реализации поставленной цели – воспитания средствами национального языка человека национальной культуры.

Безусловно, намеченные содержательные линии интеграции учебного словаря в образовательный процесс носят рекомендательный характер, поэтому педагог вправе вносить коррективы, руководствуясь как актуальными характеристиками участников образовательного процесса, самой учебной ситуацией, так и собственным видением проблемы повышения уровня общей культуры учащихся. Главное, что следует помнить, эта работа должна носить постоянный, системный, обязательный характер.

Список использованных источников

1. Данич, О. В. Учебный словарь лингвокультурной грамотности младших школьников / О. В. Данич. – Витебск : ВГУ имени П. М. Машерова, 2023. – 145, [1] с.
2. Заир-Бек, С. И., Муштавинская, И. В. Развитие критического мышления на уроке: Пособие для учителя / С. И. Заир-Бек, И. В. Муштавинская. – М.: Просвещение, 2004.
3. Красных, В.В. Этнопсихоллингвистика и лингвокультурология / В.В. Красных. – М.: Гносис, 2002. – 281 с.
4. Лернер, И.Я. Дидактические основы методов обучения / И.Я. Лернер. М.: Педагогика, 1981. – 186 с.
5. Маслова, В. А. Лингвокультурология / В.А. Маслова. – М.: Издательский центр «Академия», 2001. – 208 с.
6. Образовательный стандарт начального образования. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://adu.by/images/2019/01/obr-standarty-ob-sred-obrazovaniya.pdf> – Дата доступа: 22.09.2024.
7. Проектно-исследовательская деятельность в начальной школе // Методические материалы. Под редакцией Воробьевой С.П. – СПб: ГБОУ Гимназия № 52, 2019. – 40 с.
8. Проектные задачи в начальной школе: пособие для учителя / [А.Б. Воронцов, В.М. Заславский, С.В. Егоркина и др.]; под ред А.Б. Воронцова. – 3-е изд. – М.: Просвещение, 2011. – 176 с.
9. Рекомендации по результатам изучения читательской грамотности учащихся IV класса (2021/2022 учебный год). [Электронный ресурс] https://monitoring.adu.by/attachments/article/56/%D0%A0%D0%B5%D0%BA%D0%BE%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D0%B4%D0%B0%D1%86%D0%B8%D0%B8_%D0%A7%D0%9F%D0%A2.pdf. Дата обращения – 10.08.2024.
10. Скаткин, М.Н. Проблемы современной дидактики / М.Н. Скаткин. – М. : МП СССР, 1979. – 65 с.
11. Семенова Н. А. Вопросы организации проектной деятельности в начальной школе // Вестн. Томского гос. пед. ун-та (TSPU Bulletin). – 2012. – № 11. – С. 209–211.

Учебное издание

ДАНИЧ Оксана Владимировна

**ФОРМИРОВАНИЕ ЛИНГВОКУЛЬТУРНОЙ ГРАМОТНОСТИ
МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ**

Методические рекомендации
к учебному словарю

Технический редактор

Г.В. Разбоева

Компьютерный дизайн

А.В. Табанюхова

Подписано в печать 2024. Формат 60x84¹/₁₆. Бумага офсетная.

Усл. печ. л. 2,73. Уч.-изд. л. 2,24. Тираж экз. Заказ .

Издатель и полиграфическое исполнение – учреждение образования
«Витебский государственный университет имени П.М. Машерова».

Свидетельство о государственной регистрации в качестве издателя,
изготовителя, распространителя печатных изданий
№ 1/255 от 31.03.2014.

Отпечатано на ризографе учреждения образования
«Витебский государственный университет имени П.М. Машерова».
210038, г. Витебск, Московский проспект, 33.